

Vollers 303



Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	Vollers 303
↳ alternativ	alte Signatur : D.C. 385 URN : urn:nbn:de:bsz:15-0004-9048
Katalog	Vollers, S. 87
Typ	Handschrift
Bearbeiter	Wiesmüller
Eigner	Universitätsbibliothek Leipzig
Lizenz	CC0 1.0
MyCoRe ID	DE15Book_manuscript_00015787
erstellt am	2009-10-01T17:25:09.658Z
letzte Änderung	2025-02-04T19:47:26.441Z

Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Link zum Werk	al-Ġāmiʿ aṣ-ṣaḥīḥ MyMssWork_work_00000197
Sprache	Arabisch
Schrift	Arabisch
Region	Islamische Welt / MENA-Region
Titel	
↳ wie in Hs.	ar ق ١2: الجزء السادس والثلاثون من الجامع الصحيح ق 41: الجزء السابع والثلاثون من الجامع الصحيح ق 80: الجزء الثامن والثلاثون من الجامع الصحيح ق 120: الجزء التاسع والثلاثون من الجامع الصحيح de f. 2a: al-Ġuzʾ as-sādis wa-t-talāṭūn min al-Ġāmiʿ aṣ-ṣaḥīḥ f. 41a: al-Ġuzʾ as-sābiʿ wa-t-talāṭūn min al-Ġāmiʿ aṣ-ṣaḥīḥ f. 80a: al-Ġuzʾ at-tāmin wa-t-talāṭūn min al-Ġāmiʿ aṣ-ṣaḥīḥ f. 120a: al-Ġuzʾ at-tāsiʿ wa-t-talāṭūn min al-Ġāmiʿ aṣ-ṣaḥīḥ en f. 2a: al-Juzʾ al-sādis wa-al-thalāthūn min al-Jāmiʿ al-ṣaḥīḥ f. 41a: al-Juzʾ al-sābiʿ wa-al-thalāthūn min al-Jāmiʿ al-ṣaḥīḥ

	f. 80a: al-Juz' al-thāmin wa-al-thalāthūn min al-Jāmi' al-ṣaḥīḥ f. 120a: al-Juz' al-tāsi' wa-al-thalāthūn min al-Jāmi' al-ṣaḥīḥ	
??? module.mymss.manuscript.mss40.view ???	ar de al-Ġāmi' aṣ-ṣaḥīḥ en al-Jāmi' al-ṣaḥīḥ	الجامع الصحيح
↳ Varianten	ar de al-Ġāmi' al-musnad aṣ-ṣaḥīḥ aṣ-Ṣaḥīḥ Ṣaḥīḥ al-Buḥārī en al-Jāmi' al-musnad al-ṣaḥīḥ al-Ṣaḥīḥ Ṣaḥīḥ al-Bukhārī	الجامع المسند الصحيح الصحيح صحيح البخاري
Vollständigkeit	Fragment	
Thematik	Hadith-Text	
Inhalt	ar جزء من جمع أحاديث صحيح البخاري الذي يعد أحد الصحاح الستة، تحوي المخطوطة كتاب فضل القرآن وتنتهي بكتاب الطب. وفقا لما ورد في صفحة العنوان تحوي هذه المخطوطة غير المكتملة الجزء 36-39 من صحيح البخاري، وفي مقابل ذلك فقد ذكر في الصفحة 176 بدون أية ثغرات واضحة في النص أن الجزء 40 ينتهي في هذه الصفحة. بطانة الدفة العليا: ورقة مكتوبة عليها بخط يد أحدث عناوين الأبواب المنفردة للمخطوطة، ومذكورة فيها أرقام الصفحات الخاصة بكل فصل. ق176أ: بلغ مقابلة بيد مصطفى بن طقتمر/تقتمه النظامي: أبو العباس أحمد بن شعبان بن يوسف الذي قارن هذا المجلد بقراءته بين يدي مصطفى بن طقتمر/تقتمه النظامي الذي سمعه في مجالس انتهت بتاريخ 20 رمضان 816 هـ، الموافق 14 ديسمبر 1413 م. ق176ب: تدوين بيد يوسف ابن عبد القادر، نذكر مما ذكر فيه ما يلي: قرأ محمد بن بدر الدين حسن بن علي الماي؟ هذه النسخة المكتوبة بخط اليد في مجالس متعددة انتهت بتاريخ 10 أو 20 رمضان 907 هـ، الموافق 19 أو 29 مارس 1502 م، كما سمع عند القاضي أحمد الفقيه علي الشعرائي شعرا عربيا. de Ein Teil von al-Buḥārī's Sammlung authentischer Prophetentraditionen, die zu den sechs kanonischen Hadithsammlungen gehört. Die Hs. enthält die faḍā'il al-Qur'ān bis zum Kitāb aṭ-Ṭibb. Gemäß den Titelseiten soll dieses Manuskriptfragment Teil 36-39 von al-Buḥārī's Sammlung enthalten, wohingegen auf f. 176a ohne erkennbare Lücken im Text Teil 40 zu Ende sein soll. Innenspiegel des Vorderdeckels: Zettel, auf dem in einer jungen Hand die einzelnen Kapitel der Hs. mit der dazu gehörenden Folienszahl aufgelistet sind f. 176b: arabisches Gedicht en A part of the collection of authentic traditions by al-Bukhārī, which belongs to the six canonical hadith collections. The MS contains the faḍā'il al-Qur'ān up to the kitāb al-ṭibb. According to the titlepages this manuscript fragment of al-Bukhārī's collection contains parts 36-39, whereas on f. 176a it is noted that part 40 has come to its close. doublure of the front cover: sheet of paper on which are listed by a young hand the chapters of this MS together with the corresponding folio numbers f. 176b: Arabic poem	
??? module.mymss.manuscript.mss40.view ???	de Alexandria, Almorisi Library (Ziedan) I/Nr. 139-140 Alexandria, Municipal Library (Ziedan) V/Nr. 118-144 Alexandria, Universität (Ziedab) Nr. 855-870 Beirut, Maktabat al-Ġāmi'a al-Amīrikiya (Hūrī) Nr. 200 Berlin (Ahlwardt) Nr. 1146-1191 Berlin (Quiring-Zoche I) Nr. 60-61 Berlin (Quiring-Zoche III) Nr. 64 Berlin (Schoeler) Nr. 29 Berlin (Wagner) Nr. 25 Damaskus, Dār al-Kutub az-Zāhiriya (Yassein Mohammed al-Sawass) al-Mağmū'a Nr. 135/1 Dublin, Chester Beatty (Arberry) Nr. 3080, 3177	

	Gotha (Pertsch I) Nr. 591-594 Istanbul, Köprülü (Şeşen) Nr. 355-362, 363/1, 364/1 Kairo, Hizānat at-Taimūriya II/145-146 Kairo, Suppl. I/201 Köln (Wiesmüller) Nr. 78-79 Leiden (Voorhoeve) 324-325 Leipzig (Fleischer) Leipzig (Vollers) Nr. 298-305 London, British Museum, Suppl. (Rieu) Nr. 132 London, India Office (Loth) Nr. 117-124 Madrid, Escorial (Derenbourg) Nr. 1443 Mailand, Ambrosiana I/CCCXXV, II/Nr. 72, 106, 174, 179, 184, 210, 603:I, 604, 665, 751, 752 München (Aumer I) Nr. 107-117 New Haven, Yale University (Nemoy) Nr. A-660-666, B-153, 169, 677, 686, 690, 715, 720 Paris (Vajda) 642 Princeton, Garrett Collection (Mach) Nr. 577 Princeton, New Series (Mach, Ormsby) Nr. 403 Qom, Kitābhāna-i 'umūmī-i Āyat Allāh Mar'āshī Nr. 1029, 1160, 1608, 1878, 2895, 3558, 5513, 5755, 6263-6265, 7654 Sala, Subaiheyya Library (Muhammad Hajji) Nr. 122-131 Al Taif, Library of Abdullah Ibn Al Abbas (Othman Mahmoud Hussein) 50 Wien (Flügel) Nr. 1646-1647 en Alexandria, Almorsi Library (Ziedan) I/nos. 139-140 Alexandria, Municipal Library (Ziedan) V/nos. 118-144 Alexandria, University (Ziedab) nos. 855-870 Beirut, Maktabat al-Jāmi'ah al-Amīrikiyah (Khūrī) no. 200 Berlin (Ahlwardt) nos. 1146-1191 Berlin (Quiring-Zoche I) nos. 60-61 Berlin (Quiring-Zoche III) no. 64 Berlin (Schoeler) no. 29 Berlin (Wagner) no. 25 Cairo, Khizānat al-Taymūriyah II/145-146 Cairo, Suppl. I/201 Cologne (Wiesmüller) nos. 78-79 Damascus, Dār al-Kutub al-Zāhiriyyah (Yassein Mohammed al-Sawass) al-Majmū'ah no. 135/1 Dublin, Chester Beatty (Arberry) nos. 3080, 3177 Gotha (Pertsch I) nos. 591-594 Istanbul, Köprülü (Şeşen) nos. 355-362, 363/1, 364/1 Leiden (Voorhoeve) nos. 324-325 Leipzig (Fleischer I) nos. CLXXX, CLXXXII-CLXXXIV Leipzig (Vollers) nos. 298-305 London, British Museum, Suppl. (Rieu) no. 132 London, India Office (Loth) nos. 117-124 Madrid, Escorial (Derenbourg) no. 1443 Milan, Ambrosiana I/CCCXXV, II/nos. 72, 106, 174, 179, 184, 210, 603:I, 604, 665, 751, 752 Munich (Aumer I) nos. 107-117 New Haven, Yale University (Nemoy) nos. A-660-666, B-153, 169, 677, 686, 690, 715, 720 Paris (Vajda) 642 Princeton, Garrett Collection (Mach) no. 577 Princeton, New Series (Mach, Ormsby) no. 403 Qom, Kitābkhānah-i 'umūmī-i Āyat Allāh Mar'āshī nos. 1029, 1160, 1608, 1878, 2895, 3558, 5513, 5755, 6263-6265, 7654 Sala, Subaiheyya Library (Muhammad Hajji) nos. 122-131 Al Taif, Library of Abdullah Ibn Al Abbas (Othman Mahmoud Hussein) 50 Vienna (Flügel) nos. 1646-1647
Editionen/Literatur	ar printed many times, e.g.: Le recueil des traditions Mahométanes par Abou Abdallah Mohammed ibn Ismaïl el Bokhārī. Publiè par Rudolf Krehl. Leyde 1862-1908 Bangalore 1296-1298/1878-1881 Beirut 1404-1405/1984 Bombay 1280-1288/1863-1872 Bulāq 1279/1862-1863 Cairo 1385-1386/1966, 1414-1419/1994-1998, 1420-1421/2000 Istanbul 1312/1894-1895 Lahore 1304/1886-1887, 1420-1421/2000 Mirtha 1289-1290/1873 Meerut 1284/1867-1868 Riyadh 1418-1419/1998

	de vielfach gedruckt, z. B.: Le recueil des traditions Mahométanes par Abou Abdallah Mohammed ibn Ismaïl el Bokhâri. Publiè par Rudolf Krehl. Leyde 1862-1908 Bangalore 1296-1298/1878-1881 Beirut 1404-1405/1984 Bombay 1280-1288/1863-1872 Bülâq 1279/1862-1863 Istanbul 1312/1894-1895 Kairo 1385-1386/1966, 1414-1419/1994-1998, 1420-1421/2000 Lahore 1304/1886-1887, 1420-1421/2000 Mirtha 1289-1290/1873 Meerut 1284/1867-1868 Riad 1418-1419/1998
Übersetzungen	de Deutsch: Auszüge aus dem Şaḥīḥ Al-Buḥāryy. Aus dem Arab. übertr. und komm. von Abū-r-Riḍā' Muḥammad Ibn Aḥmad Ibn Rassoul. s.l. 1989 Nachrichten von Taten und Aussprüchen des Propheten Muhammad. Ausgew., übers. und hrsg. von Dieter Ferchl. Stuttgart 1991 Englisch: Şaḥīḥ al-Bukhārī being traditions and doings of the Propjet Muhammad. Transl. from the Arabic by Muhammad Asad. Lahore 1938 A manual of Hadith by Maulana Muhammad Ali. Lahore 1944 The Translation of the meanings of Şaḥīḥ al-Bukhārī. Arabic and English by Muhammad Mushsin Khan. Medina 1981 Şaḥīḥ al-Bukhārī being the tradition of saying and doings of the prophet Muhammad as narrated by his companions. Rendered to English by Muhammad Materji. New Delhi 1997 Französisch: Les traditions islamiques de el-Bokhâri. Trad. de l'Arabe avec notes et index par. O. Houdas. Paris 1903-1914 Le livre des testaments du Çahîḥ d'el-Bokh âri. Trad. avec éclaircissement et commentaire par Frédéric Peltier. Alger 1909 Le livre des ventes suivi du livre de la vente à theme seleem et du Livre du retrait. Trad. avec éclaircissement et commentaire par Frédéric Peltier. Alger 1910 Le livre des successions du Çahîḥ d'el-Bokhâry. Traduction avec éclaircissement et commentaires par G.-H. Bousquet. Paris 1933 L'authentique tradition musulmane. Choise de h'adhîs de la Bokhâri. Traduction, introduction et notes par G.-H. Bousquet. Paris 1964 Şaḥīḥ al-Boukhârî. Arabe-français. Traduction et. commentaire de Mokhtar Charkoun. Paris 2005 Kenouz l'imam al-Boukhari. Traduction de 500 hadiths par Abdel Hafid. Beyrouth 2007 en English: Şaḥīḥ al-Bukhārī being traditions and doings of the Propjet Muhammad. Transl. from the Arabic by Muhammad Asad. Lahore 1938 A manual of Hadith by Maulana Muhammad Ali. Lahore 1944 The Translation of the meanings of Şaḥīḥ al-Bukhārī. Arabic and English by Muhammad Mushsin Khan. Medina 1981 Şaḥīḥ al-Bukhārī being the tradition of saying and doings of the prophet Muhammad as narrated by his companions. Rendered to English by Muhammad Materji. New Delhi 1997 French: Les traditions islamiques de el-Bokhâri. Trad. de l'Arabe avec notes et index par. O. Houdas. Paris 1903-1914 Le livre des testaments du Çahîḥ d'el-Bokh âri. Trad. avec éclaircissement et

	commentaire par Frédéric Peltier. Alger 1909
	Le livre des ventes suivi du livre de la vente à theme seleem et du Livre du retrait. Trad. avec éclaircissement et commentaire par Frédéric Peltier. Alger 1910
	Le livre des successions du Çahîh d'el-Bokhâry. Traduction avec éclaircissement et commentaires par G.-H. Bousquet. Paris 1933
	L'authentique tradition musulmane. Choise de h'adhîs de la Bokhâri. Traduction, introduction et notes par G.-H. Bousquet. Paris 1964
	Sahîh al-Boukhârî. Arabe-français. Traduction et. commentaire de Mokhtar Charkoun. Paris 2005
	Kenouz l'imam al-Boukhari. Traduction de 500 hadiths par Abdel Hafid. Beyrouth 2007
	German: Auszüge aus dem Şal-Bukhâryy. Aus dem Arab. übertr. und komm. von Abū-r-Riḍā' Muḥammad Ibn Aḥmad Ibn Rassoul. s.l. 1989
	Nachrichten von Taten und Aussprüchen des Propheten Muhammad. Ausgew., übers. und hrsg. von Dieter Ferchl. Stuttgart 1991

Personendaten

Verfasser:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00000138
↳ Name	Buḥārī, Muḥammad Ibn-Ismā'īl al- البخاري, محمد بن اسماعيل
↳ Lebensdaten	* 810 in Buchara (Identnummer GND: 4008584-3) † 870
↳ Datenquelle	GND : 118858122
↳ Anmerkung zur Person	de f. 2r محمد بن إسماعيل بن إبراهيم الجعفي البخاري [أبو عبد الله]

Äußere Beschreibung

Anzahl der Bände	de 1
Einband	ar تجليد شرقي بني غامق اللون من الجلد؛ له صدر وأذن؛ زواق يغطي السطح كاملاً؛ في وسط الدفة صليبان منسقة في شكل دائري ومتقاطعة لتعطي بتقاطعها من الداخل والخارج شكل نجمة ذات اثنتي عشرة رأساً؛ الإطار عبارة عن شريط من القلوب وشريطان عرضيان من أختام على شكل صليب وشريط من خطوط تتوازي وتتقاطع؛ زخرفة الصدر والأذن عبارة عن جزء من زخرفة الدفتين؛ البطانة من الجلد. de Dunkelbrauner orientalischer Ledereinband mit Steg und Klappe; ganzflächige Ornamentierung; in der Mitte der Deckelflächen befinden sich drei kreisförmig angeordnete und sich gegenseitig überschneidende Kreuze, die in der Mitte einen inneren und einen äußeren zwölfzackigen Stern bilden, in den Ecken der Fläche befindet sich ein Viertel des gesamten Mittelornaments, die Teilfelder sind mit Rosetten und Goldpunkten geschmückt; Umrahmung: Leiste aus mit Dreiblättern gefüllten Herzblättern, zwei Querleisten aus Kreuzstempeln und eine Leiste aus Linien, die in stumpfen Winkeln zu einander laufen; Steg und Klappe bilden einen Ausschnitt der Ornamentierung der Deckelflächen ab; Innenspiegel aus Leder en Dark brown Oriental leather binding with fore-edge flap and envelope flap; ornamentation covering the whole surface, in the centre of the surface of the covers three crosses arranged in a circle and overlapping each other so that they form in the middle an outer and inner twelve-pointed star, the part areas are filled with rosette stamps and gold dots respectively; frame borders: band of heart shaped leaves with an infill of leaves, two diagonal bands of cross stamps, band of lines running towards each other in obtuse angles; the two flaps display a section of the ornamentation of the covers; doublures made of leather
Beschreibstoff	
↳ Material	Papier
↳ Farbe	gelblich-weiß
Blattzahl	de 176

Blattformat	de 26,1 x 19 cm en 26.1 x 19 cm
Textspiegel	de 19,4 x 12 cm en 19.4 x 12 cm
Zeilenzahl	de 13
Kustoden	fast durchgehend
Schrift	
↳ Duktus	arabisches Alphabet → Nashī arabisches Alphabet → Tulūṭ
↳ Tinte	schwarz rot gold silber
Illumination	ar برواز ذو ثلاثة أقسام باللونين الأزرق والذهبي: في القسم الأوسط مستطيل داخله اسم المؤلف باللون الذهبي محاط بسلاسل سحب على أرضية مظلمة، أعلى وأسفل القسم الأوسط قسم مستطيل مكتوب فيه العنوان وأدعية باللون الفضي وزخارف محيطة على شكل سلاسل سحب ذهبية اللون على أرضية مذهبة. de f. 2a: dreiteilige blau-golden umrahmte Titelvignette: im mittleren quadratischen Feld Name des Autors in Gold, umrahmt von Wolkenbändern auf schraffiertem Grund, ober- und unterhalb des Mittelfelds ein rechteckiges Feld mit Titel und Segensformel in Silber umrahmt von goldenen Wolkenbändern auf Goldgrund en f. 2a: a three part illuminated title vignette frame-ruled in blue-gold: within the middle square the author's name written in gold ink surrounded by cloud bands on hatched ground, above and underneath the square a rectangular panel containing the title and blessing formulas respectively written in silver ink surrounded by gold cloud bands on gold ground

???module.mymss.secentry???

Allgemeine Daten

Signatur	Vollers 303 / 2r / 1
Link zur Handschrift	Vollers 303, al-Ġāmi' aṣ-ṣaḥīḥ, al-Buḥārī DE15Book_manuscript_00015787
Link zur Abbildung	Vollers 303 / 2r http://www.refaiya.uni-leipzig.de/receive/RefaiyaBook_islamhs_00000130?&derivate=RefaiyaBook_derivate_00000742&rotation=0&page=vollers_303_003.jpg&derivate=RefaiyaBook_derivate_00000742&zoom=5&x=0&y=1293&tosize=none&maximized=true&rotation=0
Bearbeiter	Liebreiz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15SecEntry_secentry_00001373
erstellt am	2011-01-13T21:49:47.874Z
letzte Änderung	2025-03-24T19:12:11.956Z

Beschreibung eines Manuskriptvermerkes

Art des Eintrags	Besitzereintrag
Blatt	2r
Eintragsnummer	1
Datierung	961 / 7.12.1553-26.11.1554
Text original	ar الحمد لله في نوبة الفقير الى عفو الله تعالى جلال الدين محمد الرملي الموقت بالجامع الاموي

	في سنة 961
Sprache	Arabisch
Skript	Arabisch

Personendaten

Vorbesitzer:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00000511
↳ Name	Ramlī, Ġalāl ad-Dīn Ibn-Muḥammad Ibn-Muḥammad ar- الرملي، جلال الدين بن محمد بن محمد
↳ Lebensdaten	† 1000/1591-92
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Besitzer

???module.mymss.secentry???

Allgemeine Daten

Signatur	Vollers 303 / 2r / 2
Link zur Handschrift	Vollers 303, al-Ġāmi' aṣ-ṣaḥīḥ, al-Buḥārī DE15Book_manuscript_00015787
Link zur Abbildung	Vollers 303 / 2r http://www.refaiya.uni-leipzig.de/receive/RefaiyaBook_islamhs_00000130?&derivate=RefaiyaBook_derivate_00000742&rotation=0&page=vollers_303_003.jpg&derivate=RefaiyaBook_derivate_00000742&zoom=5&x=0&y=1630&tosize=none&maximized=true&rotation=0
Bearbeiter	Liebrenz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15SecEntry_secentry_00001376
erstellt am	2011-01-13T21:52:45.276Z
letzte Änderung	2025-03-24T19:12:11.998Z

Beschreibung eines Manuskriptvermerkes

Art des Eintrags	Besitzereintrag
Blatt	2r
Eintragsnummer	2
Text original	ar ثم انتقل الى نوبة كاتبه محمد البيروتي
Sprache	Arabisch
Skript	Arabisch

Personendaten

Vorbesitzer:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00005208
↳ Name	Bairūtī, Muḥammad al- البيروتي، محمد
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Besitzer

???module.mymss.secentry???

Allgemeine Daten

Signatur	Vollers 303 / 2r / 3
Link zur Handschrift	Vollers 303, al-Ġāmi' aṣ-ṣaḥīḥ, al-Buḥārī DE15Book_manuscript_00015787
Link zur Abbildung	Vollers 303 / 2r http://www.refaiya.uni-leipzig.de/receive/RefaiyaBook_islamhs_00000130? &derivate=RefaiyaBook_derivate_00000742&rotation=0&page=vollers_303_003.jpg&derivate= =RefaiyaBook_derivate_00000742&zoom=5&x=3081&y=2480&tosize=none&maximized=true &rotation=180
Bearbeiter	Liebrenz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15SecEntry_secentry_00001380
erstellt am	2011-01-13T23:08:50.925Z
letzte Änderung	2025-03-24T19:12:12.024Z

Beschreibung eines Manuskriptvermerkes

Art des Eintrags	Besitzereintrag
Blatt	2r
Eintragsnummer	3
Text original	ar حي قديم بنده هيتم ابرا [...]
Beschreibung	de Ovaler Stempel, wohl neben einem zerstörten Besitzeintrag. Identifikation durch den Eintrag auf fol. 41r. Dieser oder ein identischer Stempel findet sich auch in Kopenhagen Cod. Arab. 257, wahrscheinlich datiert 1020. en Oval seal, presumably accompanying an erased ownership mark. Identification through the note on fol. 41r. This or an identical seal are also extant in Copenhagen Cod. Arab. 257, probably dated 1020.
Sprache	Arabisch
Skript	Arabisch

Personendaten

Vorbesitzer:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00005709
↳ Name	Safarġalānī, Ibrāhīm Ibn-Muḥammad as- السفرجلاني، ابراهيم بن محمد
↳ Lebensdaten	† Ende 11. / 17. - Anfang 12. / 18. Jahrhundert
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Besitzer

???module.mymss.secentry???

Allgemeine Daten

Signatur	Vollers 303 / 176r / 1
Link zur Handschrift	Vollers 303, al-Ġāmi' aṣ-ṣaḥīḥ, al-Buḥārī DE15Book_manuscript_00015787

Link zur Abbildung	Vollers 303 / 176r http://www.refaiya.uni-leipzig.de/receive/RefaiyaBook_islamhs_00000130?&derivate=RefaiyaBook_derivate_00000745&rotation=0&page=vollers_303_177.jpg&derivate=RefaiyaBook_derivate_00000745&zoom=4&x=7&y=973&tosize=none&maximized=true&rotation=0
Bearbeiter	Liebrecht
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15SecEntry_secentry_00001383
erstellt am	2011-01-13T23:22:00.204Z
letzte Änderung	2025-03-24T19:12:12.051Z

Beschreibung eines Manuskriptvermerkes

Art des Eintrags	Besitzereintrag
Blatt	176r
Eintragsnummer	1
Datierung	14.5.785 / 15.7.1383
Text original	ar ملك العبد الفقير الى الله تعالى ابراهيم بن عبد الله المارديني الحنفي الدردقي تعميه [=تغمده] الله برحمته واسكنه فسيح جنته امين وصلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه وسلم رابع عاشر شهر جمادى الاول سنة خمسة وثمانين وسبعماية
Sprache	Arabisch
Skript	Arabisch

Personendaten

Vorbesitzer:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00005194
↳ Name	Mārdīnī, Ibrāhīm Ibn-ʿAbdallāh al- المارديني، ابراهيم بن عبد الله
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Besitzer

???module.mymss.secentry???

Allgemeine Daten

Signatur	Vollers 303 / 176r / 2
Link zur Handschrift	Vollers 303, al-Ġāmiʿ aṣ-ṣaḥīḥ, al-Buḥārī DE15Book_manuscript_00015787
Link zur Abbildung	Vollers 303 / 176r http://www.refaiya.uni-leipzig.de/receive/RefaiyaBook_islamhs_00000130?&derivate=RefaiyaBook_derivate_00000745&rotation=0&page=vollers_303_177.jpg&derivate=RefaiyaBook_derivate_00000745&zoom=4&x=0&y=1054&tosize=none&maximized=true&rotation=0
Bearbeiter	Liebrecht
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15SecEntry_secentry_00001386
erstellt am	2011-01-13T23:28:45.049Z
letzte Änderung	2025-03-24T19:12:12.083Z

Beschreibung eines Manuskriptvermerkes

Art des Eintrags	Überlieferereintrag
Blatt	176r
Eintragsnummer	2
Datierung	20.9.816 / 14.12.1413
Text original	ar بلغ ابو العباس احمد بن شعبان بن يوسف هذه المجلدة قراءة علي وانا اسمع في مجالس آخرها عشرين شهر رمضان سنة ستة عشر وثمان مائة وكتبه مصطفى بن طقتمر النظامي
Sprache	Arabisch
Skript	Arabisch

Personendaten

Vorleser:in	
Schreiber:in	
Überlieferer:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00005196
↳ Name	Nizāmī, Muṣṭafā Ibn-Ṭaqtamur an-nizāmī, مصطفى بن طقتمر
↳ Lebensdaten	† nach 20.9.816 / 14.12.1413
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Lehrer, Vorleser, Schreiber
Hörer:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00005204
↳ Name	Abu-'l-ʿAbbās Aḥmad Ibn-Šaʿbān Ibn-Yūsuf ابو العباس احمد بن شعبان بن يوسف
↳ Lebensdaten	† nach 20.9.816 / 14.12.1413
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Schüler, Hörer

???module.mymss.secentry???

Allgemeine Daten

Signatur	Vollers 303 / 176v / 1
Link zur Handschrift	Vollers 303, al-Ġāmiʿ aṣ-ṣaḥīḥ, al-Buḥārī DE15Book_manuscript_00015787
Link zur Abbildung	Vollers 303 / 176v http://www.refaiya.uni-leipzig.de/receive/RefaiyaBook_islamhs_00000130?&derivate=RefaiyaBook_derivate_00000745&rotation=0&page=vollers_303_178.jpg&derivate=RefaiyaBook_derivate_00000745&zoom=4&x=1892&y=173&tosize=none&maximized=true&rotation=0
Bearbeiter	Liebreiz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15SecEntry_secentry_00001394
erstellt am	2011-01-17T22:25:04.536Z
letzte Änderung	2025-03-24T19:12:12.112Z

Beschreibung eines Manuskriptvermerkes

Art des Eintrags	Überlieferereintrag
Blatt	176v
Eintragsnummer	1
Datierung	16.9.907 / 25.3.1502

Text original	ar	الحمد لله انهاه قراءة بعضه من هذه النسخة وبعضه من غيرها الولد نجم الدين محمد بن بدر الدين حسن بن علي المايي في عدة مجالس آخرها ليلة الخميس سادس عشر شهر رمضان سنة سبع وتسعمائة وسمع بعضه اخوه زين الدين والشهاب احمد بن الفقيه علي (الشعراني/السعداني) وولدي بدر الدين حسن واجزت لهم ان يرووه عني وجميع ما يجوز لي وعني روايته بشرطه وكتبه يوسف بن عبد الهادي
Sprache	Arabisch	
Skript	Arabisch	

Personendaten

Schreiber:in Überlieferer:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00001262
↳ Name	Ibn-al-Mibrad, Yūsuf Ibn-al-Ḥasan ابن المبرد، يوسف بن الحسن
↳ Lebensdaten	* 840/1436 † 909/1503
↳ Datenquelle	GND : 102372489
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Lehrer, Schreiber
Hörer:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00005207
↳ Name	Ibn-ʿAbd-al-Ḥādī, Badr-ad-Dīn Ḥasan Ibn-Yūsuf Ibn-Ḥasan ابن عبد الهادي، بدر الدين حسن بن يوسف بن حسن
↳ Lebensdaten	* 884/1479 † vor 970 / 1563
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Schüler, Hörer
Hörer:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00005210
↳ Name	Nağm-ad-Dīn Muḥammad Ibn-Ḥasan Ibn-ʿAlī نجم الدين محمد بن حسن بن علي
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Schüler, Hörer
Hörer:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00005224
↳ Name	Šihāb-ad-Dīn Aḥmad Ibn-al-faqīh ʿAlī شهاب الدين احمد بن الفقيه علي
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Schüler, Hörer

???module.mymss.secentry???

Allgemeine Daten

Signatur	Vollers 303 / 41r / 1
Link zur Handschrift	Vollers 303, al-Ġāmiʿ aṣ-ṣaḥīḥ, al-Buḥārī DE15Book_manuscript_00015787
Bearbeiter	Liebreuz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	DE15SecEntry_secentry_00004077
erstellt am	2017-11-29T10:38:40.771Z
letzte Änderung	2025-03-24T19:12:36.289Z

Beschreibung eines Manuskriptvermerkes

Art des Eintrags	Besitzereintrag
Blatt	41r
Eintragsnummer	1
Text original	ar مما انعم المولى الكريم على عبده ابراهيم بن محمد السفرجلاني :ovaler Stempel حي قديم بنده هـم ابرا [...]
Sprache	Arabisch
Skript	Arabisch

Personendaten

Vorbesitzer:in	
↳ Link	https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00005709
↳ Name	Safarġalānī, Ibrāhīm Ibn-Muḥammad as- السفرجلاني، ابراهيم بن محمد
↳ Lebensdaten	† Ende 11. / 17. - Anfang 12. / 18. Jahrhundert
↳ Anmerkung zur Person	de Datenübernahme alte Funktion: Besitzer